



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet CT-142 Dash-8 instruments R & R		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7006-17RO41/A		Date 2017-07-26
Client Reference No. - N° de référence du client W7006-17RO41		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier WPG-7-40012 (119)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-119-10244		
Date of Original Request for Standing Offer		2017-06-08
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-07-28		Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Zdan, Tyler		Buyer Id - Id de l'acheteur wpg119
Telephone No. - N° de téléphone (204) 509-5743 ()		FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification 003 vise à apporter les corrections suivantes en lien à une erreur figurant dans la demande de propositions W7006-17RO41/A.

À la page 4, **SUPPRIMER:**

« En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées. »

SUPPRIMER le Tableau S1 à Tableau S4 et **INSERER** :

Tableau S1		Pour la durée initiale de l'offre à commandes : de la date d'émission au 31 mars 2019		
Pour la réparation et la révision, la modification ou le démantèlement en pièces de composants de l'avion CT142 Dash-8, conformément à l'Annexe A : Énoncé des travaux.				
N° d'article	Description	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
1	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution non urgents* définis dans les spécifications fonctionnelles C3 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A), pour :			
1a	Travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
1b	Travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$
2	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution urgents* définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).			
2a	Pour le travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
2b	Pour le travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$

3	Tous les coûts associés à la fourniture de produits livrables administratifs (y compris, mais sans s'y limiter, les rapports administratifs, descriptions de travaux accomplis, enquêtes techniques et études d'ingénierie) décrits dans les sections 2.5.2 à 2.5.5 de l'annexe A.	150 heures	\$	\$
4	Tous les coûts associés à l'utilisation de sous-traitants , pour l'exécution de travaux que l'offrant ne peut entreprendre lui-même (le cas échéant).	\$20,000.00	%	\$
5	Coûts des pièces pour :	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
5a	Délais d'exécution non urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C3 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).	\$5,000.00	%	\$
5b	Délais d'exécution urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).	\$5,000.00	%	\$
Total du tableau S1				\$

* Un délai d'exécution est défini comme la période commençant à la date où le composant arrive aux installations de l'offrant, et se terminant à la date où le composant quitte ces installations, entièrement réparé ou révisé, pour être acheminé au destinataire.

Tableau S2		Période d'option 1 : du 1 avril 2019 au mars 2020		
Pour la réparation et la révision, la modification ou le démantèlement en pièces de composants de l'avion CT142 Dash-8, conformément à l'Annexe A : Énoncé des travaux.				
N° d'article	Description	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
1	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution non urgents* définis dans les spécifications fonctionnelles C3 de la matrice de			

	conformité (Appendice 4 de l'annexe A), pour :			
1a	Travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
1b	Travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$
2	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution urgents* définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).			
2a	Pour le travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
2b	Pour le travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$
3	Tous les coûts associés à la fourniture de produits livrables administratifs (y compris, mais sans s'y limiter, les rapports administratifs, descriptions de travaux accomplis, enquêtes techniques et études d'ingénierie) décrits dans les sections 2.5.2 à 2.5.5 de l'annexe A.	150 heures	\$	\$
4	Tous les coûts associés à l'utilisation de sous-traitants , pour l'exécution de travaux que l'offrant ne peut entreprendre lui-même (le cas échéant).	\$20,000.00	%	\$
5	Coûts des pièces pour :	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
5a	Délais d'exécution non urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C3 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).	\$5,000.00	%	\$
5b	Délais d'exécution urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de	\$5,000.00	%	\$

	l'annexe A).			
Total du tableau S2				\$

* Un délai d'exécution est défini comme la période commençant à la date où le composant arrive aux installations de l'offrant, et se terminant à la date où le composant quitte ces installations, entièrement réparé ou révisé, pour être acheminé au destinataire.

Tableau S3		Période d'option 2 : du 1 avril 2020 au mars 2021		
Pour la réparation et la révision, la modification ou le démantèlement en pièces de composants de l'avion CT142 Dash-8, conformément à l'Annexe A : Énoncé des travaux.				
N° d'article	Description	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
1	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution non urgents* définis dans les spécifications fonctionnelles C3 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A), pour :			
1a	Travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
1b	Travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$
2	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution urgents* définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).			
2a	Pour le travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
2b	Pour le travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$

3	Tous les coûts associés à la fourniture de produits livrables administratifs (y compris, mais sans s'y limiter, les rapports administratifs, descriptions de travaux accomplis, enquêtes techniques et études d'ingénierie) décrits dans les sections 2.5.2 à 2.5.5 de l'annexe A.	150 heures	\$	\$
4	Tous les coûts associés à l'utilisation de sous-traitants , pour l'exécution de travaux que l'offrant ne peut entreprendre lui-même (le cas échéant).	\$20,000.00	%	\$
5	Coûts des pièces pour :	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
5a	Délais d'exécution non urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C3 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).	\$5,000.00	%	\$
5b	Délais d'exécution urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).	\$5,000.00	%	\$
Total du tableau S3				\$

* Un délai d'exécution est défini comme la période commençant à la date où le composant arrive aux installations de l'offrant, et se terminant à la date où le composant quitte ces installations, entièrement réparé ou révisé, pour être acheminé au destinataire.

Tableau S4		Période d'option 3 : du 1 avril 2021 au mars 2022		
Pour la réparation et la révision, la modification ou le démantèlement en pièces de composants de l'avion CT142 Dash-8, conformément à l'Annexe A : Énoncé des travaux.				
N° d'article	Description	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
1	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution non urgents* définis dans les spécifications			

	fonctionnelles C3 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A), pour :			
1a	Travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
1b	Travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$
2	Tous les coûts de main-d'œuvre associés à des délais d'exécution urgents* définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).			
2a	Pour le travail effectué par un technicien.	1,000 heures	\$	\$
2b	Pour le travail effectué par un technicien principal.	200 heures	\$	\$
3	Tous les coûts associés à la fourniture de produits livrables administratifs (y compris, mais sans s'y limiter, les rapports administratifs, descriptions de travaux accomplis, enquêtes techniques et études d'ingénierie) décrits dans les sections 2.5.2 à 2.5.5 de l'annexe A.	150 heures	\$	\$
4	Tous les coûts associés à l'utilisation de sous-traitants , pour l'exécution de travaux que l'offrant ne peut entreprendre lui-même (le cas échéant).	\$20,000.00	\$	\$
5	Coûts des pièces pour :	Utilisation estimée	Prix unitaire ferme (\$ CA)	Prix total ferme (\$ CA)
5a	Délais d'exécution non urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C3 de la matrice de conformité (Appendice 4 de l'annexe A).	\$5,000.00	%	\$
5b	Délais d'exécution urgents* , définis dans les spécifications fonctionnelles C4 de la matrice de conformité (Appendice 4 de	\$5,000.00	%	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7006-17RO41
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
W7006-17RO41

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg119
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	l'annexe A).			
Total du tableau S4				\$

* Un délai d'exécution est défini comme la période commençant à la date où le composant arrive aux installations de l'offrant, et se terminant à la date où le composant quitte ces installations, entièrement réparé ou révisé, pour être acheminé au destinataire.

****TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.****